



联合国



防治荒漠化公约

Distr.
GENERAL

ICCD/COP(6)/2/Add.4
9 July 2003
CHINESE
Original: ENGLISH

缔约方会议

第六届会议

2003年8月25日至9月5日，哈瓦那

临时议程项目6(c)

方案和预算

截至2003年5月31日的补充活动信托基金

2002-2003 两年期业绩报告

秘书处的说明 *

增 编

概 述

缔约方会议在其第4/COP.5号决定中请《联合国防治荒漠化公约》(《荒漠化公约》)执行秘书向缔约方会议第六届会议报告根据缔约方会议财务条例设立的信托基金的现状。

本文件载有2002-2003两年期内在补充基金之下资助的活动的情况。本文件简要叙述了已展开的活动并评估了截至2003年5月31日所取得的成果。这种资料还附有审查期间的开支报表。在简短说明2003年所余7个月期间应展开的活动的同时，还提出了开支估计。

* 本文件之所以迟交，是为了向缔约方会议提供关于补充活动信托基金业绩的最新资料。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、背景资料.....	1 - 4	1
A. 任 务.....	1 - 2	1
B. 本报告的范围.....	3 - 4	1
二、补充基金的业绩.....	5 - 121	1
A. 对缔约方会议及其附属机构的实质性支助与 法律咨询以及全球性问题.....	5 - 16	5
B. 对科学和技术委员会和有关活动的实质性 支助.....	17 - 20	9
C. 促进非洲区域的执行和协调.....	21 - 50	10
D. 促进亚洲区域的执行和协调.....	51 - 78	20
E. 促进拉丁美洲和加勒比区域的执行和协调.....	79 - 97	27
F. 促进北地中海和中欧、东欧区域和其它受影 响缔约国的执行和协调.....	89 - 110	34
G. 对外关系和宣传.....	111 - 121	37
三、结论和建议.....	122	40

一、背景资料

A. 任 务

1. 《缔约方会议议事规则》(ICCD/COP(1)/11/Add.1)规定, 缔约方会议每次常会的临时议程应酌情包括概算以及一切有关账目和财务安排的问题。

2. 缔约方会议在其第 4/COP.5 号决定中请《荒漠化公约》执行秘书向缔约方会议第六届会议报告根据缔约方会议财务条例设立的信托基金的现状。

B. 本报告的范围

3. 本文件载有关于 2002-2003 两年期内利用补充基金支持的活动的资料。本文件因循前两份报告(ICCD/COP(4)/2/Add.7 和 ICCD/COP(5)/2/Add.4)的编排结构并更新其中的资料。本文件简要说明了所开展的活动, 并评估了截至 2003 年 5 月 31 日所取得的成果。这份资料附有审查期间的开支清单。在关于 2003 年所余 7 个月中要展开的活动的简短说明中附有一份开支估算。本文件按照以下主要方案编排:

- (a) 对缔约方会议及其附属机构的实质性支助和法律咨询以及全球性问题;
- (b) (按区域)促进执行和协调;
- (c) 对外关系和宣传。

4. 关于区域的每一节包括国家、分区域、区域以及区域间开展的活动。应该指出, 秘书处支助的活动常常是同其他双边和多边伙伴联合展开的, 目的是取得最佳效果。

二、补充基金的业绩

表 1. 截至 2003 年 5 月 31 日的补充基金的状况
(美 元)

收 入	截止 2003 年 5 月 31 日的 现 况	对 2003 年 6 月 至 12 月的估算	合 计
结转余额	3,698,037		3,698,037
收到的捐款	3,431,013	4,500,000	7,931,013
上一年存款节余和利息收入	593,498		593,498
合计收入	7,722,548	4,500,000	11,222,548
合计开支(包括方案支助费用)	6,404,482		6,404,482
余 额	1,315,066	4,500,000	5,818,066

表 2. 按方案开列的补充基金的开支

(美 元)

方 案	截止 2003 年 5 月 31 日的 现 况	对 2003 年 6 月 至 12 月的 估 算	合 计
对缔约方会议及其附属机构的 实质性支助和法律咨询以及全 球性问题	1,544,046	720,500	2,264,546
促进执行和协调	3,538,716	3,087,500	6,626,216
对外关系和宣传	587,576	516,000	1,103,576
小 计	5,670,338	4,324,000	9,994,338
方案支助费用	737,144	562,120	1,299,264
合 计	6,407,482	4,886,120	11,293,602
业务准备金	346,317	732,918	732,918
总 计	6,753,799	5,619,038	12,026,520

表 3. 按开支用途开列的补充基金开支

(美 元)

开支用途	截止 2003 年 5 月 31 日的 现 况	对 2003 年 6 月至 12 月的 估 算	合 计
人事费	655,000	266,000	921,000
顾问和专家	920,883	303,000	1,223,883
与会者和代表的旅费	1,252,201	1,819,000	3,071,201
工作人员旅费	431,064	57,000	488,064
订购承办事务	376,632	181,000	557,632
赠 款	2,034,558	1,698,000	3,732,558
小 计	5,670,338	4,324,000	9,994,338
方案支助费用	737,144	562,120	1,299,264
合 计	6,407,482	4,886,120	11,293,602
业务准备金*	346,317	732,918	732,918
总 计	6,753,799	5,619,038	12,026,520

* 据估计，在考虑到从 2002 年结转的 614,805 美元，2003 年底以前将需要 732,918 美元的业务准备金。

A. 对缔约方会议及其附属机构的实质性支助和
法律咨询以及全球性问题

1. 《公约》执行情况审评委员会第一次会议

5. 《公约》执行情况审评委员会第一届会议(审评委第一届会议)于 2002 年 11 月 11 日至 22 日在意大利罗马举行。秘书处为专题审评、地域审评(区域综合性会议)和全球交互对话的安排提供了便利。按照第 1/COP.5 号决定, 根据专题分类的具体案例研究的介绍协助审评委审评和审议。秘书处向这一进程提供了支助, 并向各缔约国提供了咨询并向所作的介绍提供了技术投入。

工作人员的旅费	231,068
后勤和订约承办事务	55,728
审评委第一届会议合计	286,796

2. 与缔约方会议第六届会议有关的活动

6. 《荒漠化公约》缔约方会议第六届会议(第六届缔约方会议)将于 2003 年 8 月 25 日至 9 月 5 日在古巴哈瓦那举行。会议期间将举行两次重大的平行活动——议员圆桌会议和艺术和文化论坛。

7. 与各国议员联盟合作, 第五次议员圆桌会议将于 2003 年 9 月 3 日至 4 日举行。预计世界各国 60 多名议员将出席圆桌会议。议员的讨论将着眼于“议员结合《荒漠化公约》的执行在促进国家一级可持续人类发展中发挥的作用”, 圆桌会议的结果将正式提请第六届缔约方会议注意。

与会者旅费估算	60,000
圆桌会议的安排——设施和口译服务	50,000
与圆桌会议有关的其它后勤费用	50,000

8. 《荒漠化公约》秘书处与联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)密切合作, 结合执行《荒漠化公约》, 正在组织一次艺术和文化论坛, 将于 2003 年 8 月 3 日至 31 日举行。预计 40 名著名的知识分子将出席。这次论坛的目的是创建一种新的办法来解决防治荒漠化和减少贫困的问题, 将向世界各国的知识分子强烈呼吁支持防治荒漠化。论坛的结果将提交第六届缔约方会议。

与会者旅费估算	60,000
设施和口译费估算	50,000
第六届缔约方会议期间使用的供应品和设备费用估算	290,000
后勤费用	7,187
与缔约方会议第六届会议有关的活动合计	567,187

3. 支持加强各里约公约之间的协同作用

9. 根据《荒漠化公约》和《生物多样性公约》缔约方会议作出的决定, 这两项公约之间制定了一个联合工作方案。该工作方案的总的目标是推动在干地和半湿润地实现《生物多样性公约》的目标并达到《荒漠化公约》的目标, 特别是在受到干旱和荒漠化威胁的地区实现这些目标。应该指出, 目前正在招聘一位由《荒漠化公约》和《生物多样性公约》联合资助的技术专家。

10. 《生物多样性公约》和《荒漠化公约》联合工作方案专家组建议争取得到支持, 以推动拟定可以从全球环境基金(全球基金)和其他机构取得资金的项目提案。此外, 在《生物多样性公约》第六届缔约方会议上组建的《生物多样性公约》旱地和亚湿润地生物多样性特设技术专家组建议, 《生物多样性公约》和《荒漠化公约》执行秘书探讨如何协助缔约方建立拟定这一专题领域的全球基金项目的能力。因此《荒漠化公约》秘书处在有关伙伴的支持下, 推动了对有关受影响国家代表的培训, 使他们能够掌握拟定项目所必要的方法。2002 年 1 月至 2 月在意大利佛罗伦萨海外农学院举行了对第一批 10 名国家代表的初步培训, 取得了非常积极和充满希望的结果。2002 年 2 月至 3 月和 2003 年 5 月与海外农学院合作又组织了两次培训班。

对海外农学院的拨款——讲演费、背景材料	55,350
与会者的旅费	7,800
工作人员的旅费	3,370

11. 下一次培训班将在 2003 年底之前举行。

讲演费和背景材料费用估算	28,000
与会者的旅费	10,000

12. 通过国家和地方各级的活动促进了协同执行活动。几个发展中国家缔约方已经开办了本国的协同问题讲习班，其结果将在本文件的 C 节至 F 节下报告。关于在概念上推动有效的协同执行，目前正在举办一系列讲习班，目的是制定各种手段来评估更加一贯和联合执行这两项公约方面的挑战和隐患。另外，这些讲习班还针对性地讨论加强地方一级协同制定方案的能力。2003 年 5 月将在肯尼亚举办一次讲习班；另外一次讲习班预定于 2003 年 7 月在纳米比亚举行。

对肯尼亚举办讲习班、咨询和与会者的旅费的拨款	20,000
纳米比亚讲习班的费用估算	20,000

13. 为了促进协同发展的规划和协调，荷兰政府将一名官员借调给《荒漠化公约》秘书处。

工作人员和其他人事费	143,500
人事费用估算	52,500
支持加强各里约公约之间的协同作用，合计	340,520

4. 可持续发展问题世界首脑会议的筹备

(a) 知名人士小组

14. 按照联合国大会第 55/199 号决议，联合国经济和社会事务部和《荒漠化公约》秘书处作为一项联合举措，于 2001 年 4 月设立了知名人士小组，由其负责审议在执行《荒漠化公约》的背景下贫困与环境的关系。小组举行了两次会议，一次是在第五届缔约方会议之外于 2001 年 10 月在日内瓦平行举行的。另一次是 2002 年 2 月底在尼日尔阿加德兹举行，在此会议上最后确定了报告，小组提出了“阿加德兹呼吁”，提请国际社会注意我们地球上干旱和干燥地区的居民的困境，以便向他们提供援助改进他们的生活条件。小组的报告由尼日尔政府提交可持续发展问题

世界首脑会议筹备委员会第三届会议审议，并由小组成员在筹备委员会第四次会议和首脑会议期间进一步公布。小组的研究结果反映在可持续发展世界首脑会议的结果中。

阿加德兹

背景文件编写咨询、顾问的旅费	24,240
与会者的旅费	31,030
当地费用：小组从尼亚美至阿加德兹的旅费和会议设施	41,774
工作人员的旅费	26,566

巴厘

咨询费和旅费	26,619
与会者的旅费	66,011

约翰内斯堡

与会者和专家的旅费	49,595
当地费用：专家、附带活动和展览会的安排	58,066
当地交通	3,370
工作人员的旅费	3,370

(b) 可持续发展世界首脑会议普拉亚筹备会议

15. 缔约方会议在其第 8/COP.5 号决定中请执行秘书继续积极参加世界首脑会议筹备工作，并积极参加首脑会议，争取确保会议结果充分反映《荒漠化公约》的目标，特别是与消除贫困和实现可持续发展有关的目标，并相应地向缔约方会议第六届会议报告。应佛得角政府的邀请，2002 年 3 月在佛得角普拉亚举行了筹备世界首脑会议的《荒漠化公约》执行情况会议。出席会议的有已通过其国家行动方案的《荒漠化公约》发展中国家缔约方的部长和高级代表及其《公约》的执行伙伴。会议与会者通过了一份《部长通告》，强调防治荒漠化在减少贫困战略中发挥的重要作用，并促请国际社会赋予必要的资源以顺利执行国家行动方案。普拉亚会议的结果由佛得角政府提交世界首脑会议筹备委员会第三届会议审议。

对佛得角的拨款	12,145
咨询费/旅费	44,672
与会者的旅费	289,263
后勤费用	30,855
工作人员的旅费	75,565

16. 从《荒漠化公约》的角度来看，世界首脑会议取得了成功。首脑会议在《执行计划》中确认《公约》是消除贫困的一个工具。首脑会议还强调必须筹集充分和可预测的经费、转让技术和能力建设以加强执行《公约》。在这一方面，首脑会议请全球基金大会主动提议由全球基金担任《公约》的资金机构。

可持续发展问题世界首脑会议筹备工作，合计	779,771
截至 2003 年 5 月 31 日缔约方会议及其附属机构和法律咨询的实际开支	1,453,774
到 2003 年底为止缔约方会议及其附属机构和法律咨询的开支估算	520,500
2002-2003 年缔约方会议及其附属机构和法律咨询补充基金总共开支	1,974,274

B. 对科学和技术委员会和有关活动的实质性支助

1. 传统知识

17. 意大利政府环境部请秘书处协助在意大利马泰拉建立一个传统知识研究中心，其主要任务是研究和记载防治荒漠化和减轻干旱影响的传统和地方知识和技术。该国政府聘用了两名外聘顾问对就该中心的法人结构提出的各种办法的体制性方面进行初步分析，并对从法律角度提出的各种办法的利弊进行分析。咨询的结果由意大利环境部与教科文组织和《荒漠化公约》秘书处的代表合作在罗马举行的一次会议上作了介绍。

咨询费	6,000
-----	--------------

2. 旨在满足地中海区域规划需求的荒漠化信息系统

18. 旨在满足地中海区域规划需求的荒漠化信息系统(荒漠化信息系统)项目是在意大利政府的支持下于 2000 年发起的，其目的是提高地中海各国的国家当局有效制定防治荒漠化和干旱影响的措施和政策的能力。

19. 秘书处与欧洲环境局和应用气象学基金会合作，组织了一次荒漠化和信息系统元数据库敏感度绘图认证讲习班。在项目运作的第一年里取得了工作成果。2002年10月15日至18日在阿尔及利亚塔曼拉塞特举行了讲习班。

20. 荒漠化信息系统的下一次会议预定于2003年6月在葡萄牙里斯本举行。

与会者的旅费	7,692
对当地会议组织者的拨款(设施和翻译—欧洲环境局)	21,800
对当地会议组织者的拨款(应用气象学基金会)	50,000
工作人员的旅费	4,780
荒漠化信息系统项目费用估算	200,000
荒漠化信息系统，合计	284,272
截止2003年5月31日科技委活动的实际开支	90,272
到2003年底为止科技委活动的开支估算	200,000
2002-2003年科技委活动补充基金全部开支	290,272

C. 促进非洲区域的执行和协调

1. 国家一级

21. 2002年，活动的重点是编写和/或修订为审评委第一届会议编写的国家报告。另外还不断地邀请各国家缔约方完成制定和通过国家行动方案的进程，以便按照第8/COP.4号的决定的要求至迟在2005年底之前最后定稿。侧重点是推动所有有关行为者之间发起磋商进程，以便缔结伙伴协定。在几个非洲国家举办了协同问题讲习班，推动有效地执行关于可持续发展的各项国际公约。此外还支持几个非洲国家在其国家行动方案的范围内发起试验倡议。

(a) 国家报告

22. 为了便利编写国家报告，根据所收到的评论修订了1999年制定的关于第一次国家报告进程的《帮助指南》，并分发给各缔约方。有关分区域机构推动并指导

了其各自所在地区的国家报告的编写和/或修订。聘请了外来专家来汇编、综合和初步分析提交审评委第一届会议的国家报告(ICCD/CRIC(1)/2/Add.1(A))。

对萨赫勒国家间常设抗旱委员会(萨赫勒抗旱委)、政府间发展管理局(发展管理局)、南部非洲发展共同体(南发共同体)和阿拉伯马格里布联盟(马格里布联盟)支持其成员国的拨款,以及对布隆迪、喀麦隆、中非共和国、科摩罗、刚果民主共和国、加蓬、埃及、马达加斯加、卢旺达和圣多美和普林西比编写和/或修订国家报告的拨款

256,689

咨询费和旅费

36,000

23. 在审评委第一届会议期间,总共有 48 个非洲国家缔约方提交了其报告,其中九个国家介绍了案例研究。这些报告更明确地说明了当前的进展,并说明受影响的非洲缔约国在制定和执行国家行动方案的过程中取得了重大的进展。然而还需要克服一些障碍,包括难以统一自然资源管理的规划手段,缺乏充分和可预测的资金,以及在缔结长期伙伴协定方面遇到了问题。

(b) 制定和批准国家行动方案

24. 与全球机制和联合国开发计划署(计划署)合作,加纳、肯尼亚、毛里塔尼亚、莫桑比克和赞比亚举行了全国会议来批准国家行动方案并发起执行活动。

对组织国家行动方案批准问题国家讲习班的拨款

43,095

25. 国家行动方案作为国家一级防治荒漠化的文书得到了各自政府的批准,将纳入全面的国民发展规划过程和自然资源管理和减少贫困的倡议。这些国家行动方案完成以后,非洲的国家行动方案的总数达到 29 个。另外三个缔约国预计在 2003 年底以前完成其国家行动方案。

(c) 举行国家行动方案执行问题磋商会

26. 贝宁、布基纳法索、佛得角、吉布提、厄立特里亚、埃塞俄比亚、肯尼亚、莫桑比克、尼日尔、斯威士兰、乌干达和赞比亚发起了旨在缔结伙伴协定的磋商进

程。《荒漠化公约》秘书处和全球机制对多数这些国家展开了联合访问，以支持这一进程。目标是促使参与国家一级执行国家行动方案的所有关键利害关系者以及双边和多边伙伴联合起来。今后将分析国家行动方案纳入各种国家可持续发展框架的程度，并查明为实现国家行动方案的目标而需要填补的资源空缺。一个规划中的国家伙伴关系协定论坛将动员公众予以支持并加强利害关系方的网络，从而提升所有各级国家行动方案进程的广泛的拥有权。

2003 年三个国家的后勤费用、背景材料和参加国家行动方案制定磋商会的开支估算 60,000

27. 在 2001 年在贝宁科托努组织的关于在《非洲、加勒比及太平洋国家和欧洲联盟(非加太—欧盟)伙伴关系协定》的范围内将防治荒漠化的重点活动纳入国家支持文件的讲习班以后，为布基纳法索和尼日尔详细分析其国家行动方案和ación支持文件之间的联系提供了支助。

咨询费 14,130

28. 这种推动支持证明可有效地促进在非加太—欧盟伙伴关系协定范围内将国家行动方案纳入国家支持文件。自然资源管理，特别是防治荒漠化方面的自然资源管理，在这两个国家的各自文件中明确提出，这应该有助于为执行防治荒漠化项目筹集资金。

(d) 国家协同问题讲习班

29. 布基纳法索、马里、坦桑尼亚和乌干达举办了国家协同问题讲习班，支持国家一级利害关系方的工作，并确定如何进一步推动制定执行各项可持续发展公约的协同办法。阿尔及利亚、厄立特里亚和埃塞俄比亚目前正在筹备，准备在 2003 年底之前举办类似的讲习班。这些讲习班试图确定与执行这些公约有联系的领域，寻求各种战略将公约的重点纳入国民发展进程，并制定反映各项公约之间协同作用的今后项目和活动。这些国家协同问题讲习班将《生物多样性公约》、《联合国气候变化框架公约》(《框架公约》)和《荒漠化公约》以及《拉姆萨尔湿地公约》国家一级的关键利害关系方集中起来，包括有关部长、非政府组织和当地专家。讲习

班上经常提到有必要就方法问题、联系程序和审评进程制定有关的准则，通常是作为各项公约的秘书处进一步展开的工作的建议提出的。此外，讲习班上还提到有必要为实现共同的目标提供科学和技术支持。

对阿尔及利亚、布基纳法索、厄立特里亚、埃塞俄比亚、 马里、坦桑尼亚和乌干达为讲习班编写背景文件以及讲习 班的后勤费用的拨款	73,125
---	--------

(e) 试验项目

30. 莱索托与开发署合作，于 1997 年发起了“环境青年团”，这一项目的目的是恢复农村和城市地区退化的环境，并为失业青年创建创收活动。这一项目结果取得了圆满成功，在适当的环境管理方面培训了 5,000 多名青年人，创造了就业机会并建立了社区的能力。

31. 在莱索托所取得的成果的基础上，贝宁、佛得角、莫桑比克和尼日尔在各种伙伴的支持下，在 2002-2003 年期间制定了项目提案并发起了青年团项目。其他几个非洲缔约国，包括博茨瓦纳、厄立特里亚、埃塞俄比亚、纳米比亚、坦桑尼亚、乌干达、赞比亚和津巴布韦制定了类似的青年项目框架。

对贝宁和莫桑比克的拨款	153,000
咨询费/旅费	50,648
青年项目费用估算	140,000

32. 在已发起这些项目的国家里查明并动员了失业青年群体，有些群体已经开始执行一些试验项目，目标是保护和恢复已退化的自然资源。另外还正在规划能力建设活动以提高项目的可持续性。

(f) 能力建设支持

33. 《荒漠化公约》秘书处与开发署密切配合，自 2002 年底以来，推动向尼日尔国家环境和可持续发展理事会提供支持。这种支持的目标是在执行《尼日尔国家环境和可持续发展计划》(国家计划)的同时建立环境和可持续发展理事会和其他

政府和非政府组织在各种专题上的能力。此后，预计环境管理问题应该受到更多重视，而这一进程中的所有行为者将更加认识到其在环境管理中的各自作用。

尼日尔体制性支助	241,665
非洲国家一级，总计	1,068,352

2. 分区域一级

34. 五个非洲分区域中有四个分区域完成了其分区域行动方案。中非分区域仍然在制定其分区域行动方案，争取在 2005 年底以前完成这一方案。根据《荒漠化公约》和全球机制之间的联合工作方案，对这一进程提供了支助，一个中非缔约国分区域工作组预定于 2003 年底之前举行会议。

工作人员旅费估算	5,000
----------	-------

(a) 跨界试验项目

35. 对非洲国家缔约方的支持还着眼于由受影响的社区以跨界试验项目的形式联合管理分享的自然资源。在多数情况下，受影响的社区参与分享资源的联合管理和利用以后，消除了潜在的当地冲突。阿尔及利亚、博茨瓦纳、布基纳法索、乍得、加纳、马里、毛里塔尼亚、纳米比亚、尼日尔、塞内加尔、南非、多哥和突尼斯的当地社区参与了试验项目的制定和执行。

36. 各社区在管理马里和尼日尔边境一带的共同牧地和畜牧场中发挥积极的作用。在布基纳法索和马里边境，各社区承担了管理其牲畜的共同盐地的责任。在毛里塔尼亚边境 Tamchekett，各社区成功地完成了对退化土地的保护和恢复。阿尔及利亚和马里之间的 Tin-Zaoauten 区的一个社区项目加强了当地社区粮食安全和耕作机制的能力。阿尔及利亚和马里之间的干旱和半干旱地区的一个社区项目使该地区的沙丘移动稳定下来。在南发共同体分区域，卡拉哈里——纳米布展开的一个磋商进程确定了可能的社区生态旅游项目。

对当地非政府组织 Walde Ejef 的拨款	106,000
对当地非政府组织 Nodde Nooto 的拨款	65,000
对当地非政府组织 Association d'Intérêt Collectif de Hazaoua 的拨款	4,295
对当地非政府组织 Association des Amis de Tamchakett 的拨款	10,000
对 Azaoak 项目的支助	20,000
对 Kayes-Kakossa 项目的支助	12,013
对 Goraul 项目的支助	40,000

(b) 全球基金程序问题分区域会议

37. 考虑到土地退化(荒漠化和毁林)成为全球基金新的重点,因而全球基金新的可持续土地管理业务方案即将获得通过,贝宁政府于 2003 年 4 月主持了一次全球基金程序问题分区域高级会议,以确保国家一级的关键行为者熟悉这些程序。来自 10 个西非国家的部长和技术一级的与会者,除了其他事项以外,建议举办训练班,继续举办全球基金国家对话讲习班并筹集充分的资金。

对贝宁组织讲习班的拨款	29,801
咨询费	40,917
与会者的旅费	31,916
非洲分区域一级, 合计	364,942

3. 区域一级

(a) 审评委第一届会议区域筹备会议

38. 2002 年 7 月, 纳米比亚主办了审评委第一届会议非洲区域筹备会议。42 个非洲国家缔约方和几个发达国家缔约方、联合国机构、政府间组织和非政府组织出席了会议。作为对审评委审评进程的区域投入的筹备过程,与会者对非洲的报告进行了同侪审评。会议期间举行了三次交互对话会议,着重讨论为审评进程确定的专题,包括参与、监测和评估与资源筹集,因此提供了一次交流意见和想法的机会。

会议期间还组织了一次附带活动，即与纳米比亚当地社区的代表组织了一次圆桌会议。

对纳米比亚组织这次会议的拨款	31,574
与会者的旅费	140,537
工作人员的旅费	31,636
专家费用和旅费	18,000

(b) 第六届缔约方会议非洲部长级筹备会议

39. 第六届缔约方会议非洲区域筹备会议将于 2003 年 6 月至 7 月在贝宁科托努举行。非洲缔约国将审查审评委第一届会议提出的建议，协调对将由审评委第二届会议和第六届缔约方会议讨论的主要问题采取的立场并拟定决定草案的内容。此外，与会者将交流经验和评估成就和困难，并从区域角度制定推动执行《公约》的战略。

40. 会议结束时将举行一次为期二天的部长级会议，以便保持并进一步激励可持续发展首脑会议上就《荒漠化公约》表示的政治决心，将由一次交互性对话会议加以讨论。部长级会议还将审议技术会议的报告和第六届缔约方会议上作出的决定草案的内容。

与会者旅费估算	350,000
会议设施费用估算	60,000

(c) 非洲区域行动方案下的活动

41. 非洲区域行动方案包括六个主题方案网络。主题方案网络的目的是促进在区域一级较好展开活动的能力建设，并加强信息和有关技术、技术专门知识和有关经验的交流。

42. 第一批四个主题方案网络已经发起，其两个不久以后将发起。

43. 2001 年发起的农林业和土地保持主题方案网络(主题方案网络 2)的任务是确定并发展适当的农林、水土保持技术和作法，以加强常规的农业生产方法。预定于 2003 年 11 月举行一次最佳作法讲习班，并在当地一级展开协同执行各里约公约

的活动。讲习班预计将主要着眼于东部和南部非洲社区一级资源使用者。该讲习班将支持推广农林耕作制度和农林产品(植物物种)的归化、加工和营销以及采取协同办法执行各里约公约的举措。根据设想,各社区将在其本地展开其最佳作法的试验活动。

与会者旅费估算	100,000
当地费用估算	20,000
工作人员旅费估算	10,000

44. 网络协调中心——非洲制图和遥感组织于2002年10月在突尼斯组织了一次在非洲发起生态监测、遥感、自然资源绘图和预警系统的主题方案网络4的会议。会议规划了主题方案网络4的活动并提出了一项工作方案。为了确定该网络的方向,会上审议了如何实现遥感和绘图技术标准化以便促使所有各级更好地协调,为干旱和荒漠化的目的发展和运用地理信息系统,将许多现有的信息方案综合和联系起来,制定新的具体的办法来执行《荒漠化公约》。与会者包括非洲的专门机构以及有关分区域组织、国家机构和非政府组织的代表。

与会者的旅费	49,918
--------	--------

45. 与全球机制合作,预定于2003年10月发起关于新的可再生能源的主题方案网络5,但地点有待确定。网络协调中心——国家可再生能源局与塞内加尔第三世界环境发展行动组织合作,于2003年5月在突尼斯组织了一次筹备会议,确定了主要的活动和关键利害关系方,以便使主题方案网络考虑到《千年宣言》、可持续发展首脑会议的建议和非洲发展新伙伴关系。已经制定了一份调查表来查明成员的需要和这种网络在《荒漠化公约》的背景下具有的附加价值,该调查表将分发给网络的所有可能成员。

与会者旅费估算	70,000
当地费用估算	15,000
咨询费用估算	15,000
工作人员旅费估算	10,000

(d) 区域协调股

46. 由非洲开发银行主办的设在科特迪瓦/突尼斯的非洲区域协调股展开的活动取得了结果，包括支持发起主题方案网络的活动，组织非洲区域会议，促进机构间协调，制定并执行与各非洲机构制定的联合工作方案，以及代表《荒漠化公约》秘书处出席国家、分区域和区域会议。

人事费(非洲区域协调股)	236,000
非洲区域协调股人事费估算	66,500

(e) 在非洲发展新伙伴关系《环境倡议》的范围内的合作

47. 非洲发展新伙伴关系《环境倡议》将防治荒漠化列为其八个重点行动次主题的首位。非洲国家认为，将关于防治荒漠化的区域行动方案和分区域行动方案列入非洲发展新伙伴关系《环境倡议》的行动计划中的荒漠化构成部分，就可以实现非洲发展新伙伴关系和《荒漠化公约》进程之间的最佳互补性。通过有《荒漠化公约》各联络点和有关分区域和其他组织的代表参加的三次磋商会议继续进行了这些讨论，这些会议是与联合国环境规划署(环境署)联合组织的，2002年9月在布基纳法索瓦加杜古举行，2002年11月在审评委第一届会议之外在意大利罗马举行，2003年1月在阿尔及利亚阿尔及尔举行。

48. 作为一项后续行动，政府间发展管理局和马格里布联盟在编写分区域项目概况介绍方面得到了支持，其中载有应列入非洲发展新伙伴关系《环境倡议》行动纲领中的充分的资料。其他分区域有待于取得类似的援助。这些活动的主要结果是将已确定的防止荒漠化的项目提案纳入非洲发展新伙伴关系《环境倡议》的行动计划。

49. 2003年6月初，非洲环境问题部长级会议的一次特别会议通过了非洲发展新伙伴关系《环境倡议》的行动计划。该行动计划中这一方案领域的总体目标是促进对非洲执行《荒漠化公约》的支持。非洲区域协调股将继续与所有有关非洲对应部门及其主要的合作伙伴密切合作，进一步拟订项目提案。

与会者的旅费	34,525
对萨赫勒抗旱委支付的瓦加杜古会议的当地费用的拨款	5,540
咨询费	23,233
非洲区域一级，合计	1,287,463

4. 区域间一级

第四次非洲—亚洲区域间论坛—主题：农林业和土壤保持

50. 2001年，第三次非洲—亚洲防治荒漠化论坛强调农林业和土壤保持有可能成为特别是旱地地区可持续农业耕作制度的重要工具。此后预订于2003年6月在贝宁科托努举行的第四次非洲—亚洲论坛将集中讨论这一具体问题。非洲和亚洲与会者将交流所取得的经验教训以及通过在这两个区域运用农林技术恢复退化土地的最佳做法。会上将审查耕作、加工和营销农林产品的过程。这次论坛的主要目标是加强这两个区域之间的南南合作，争取在农林学和土壤保持方面缔结伙伴协定。

与会者旅费估算	120,000
当地会议设施费用估算	28,000
咨询费和旅费	5,000
工作人员费用估算	12,000
非洲区域间活动，合计	165,000
截至2003年5月31日的非洲实际开支	1,809,257
到2003年底为止的非洲开支估算	1,076,500
2002-2003年非洲补充基金开支合计	2,885,757

D. 促进亚洲区域的执行和协调

1. 国家一级

51. 在国家一级，2002 年的活动着重于筹备审评委第一届会议，特别是编写和/或修订国家报告。此外，按照第 8/COP.4 号决定，重点是推动编写和批准国家行动方案。

(a) 国家报告

52. 审评委第一届会议审查了所有区域的受影响国家缔约方的报告。为了便利提出国家报告，2000 年为第一轮报告编写的《帮助指南》在 2002 年亚洲区域会议上得到了修订。受影响的亚洲国家缔约方总共提交了 44 份报告，其中 34 份是修订报告，9 份是新的报告。会议聘用了外部专家为汇编和综合提交审评委第一届会议的国家报告作准备工作，并审查报告进程在方法方面产生的影响。

对以下方面编写和/或修订国家报告的拨款：孟加拉国、柬埔寨、中国、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、约旦、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、蒙古、缅甸、尼泊尔、巴基斯坦、菲律宾、斯里兰卡、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、泰国、土库曼斯坦、乌兹别克斯坦、越南、也门和南太平洋国《南太平洋区域环境方案》	188,455
咨询费和旅费	20,000

53. 亚洲区域的国家报告表明，各国家缔约方正在尽其能力按照缔约方会议通过的¹建议展开活动。会上报告说，在据认为切实执行《公约》而必不可少的参与性办法和体制性机制领域里取得了极大的进展。国家以及分区域和区域各级的资金困难仍然被认为是妨碍加速实行《公约》的主要障碍。

(b) 拟订和批准国家行动方案

54. 国家协调机构和联络点在主持作为国家行动方案拟订进程第一步的国内提高认识研讨会方面取得了协助。这一活动的目标是确保国家一级的关键利害关系方认识到《公约》的目标和规定是国家行动方案拟订过程的根本基础，特别是使参与决策者和地方一级的自然资源使用者，包括妇女和青年群体、议员和关键的政府官员认识到这一点。

对国家行动方案拟订的拨款 20,250

55. 此外，与全球机制合作，在柬埔寨、印度尼西亚、尼泊尔、斯里兰卡和越南组织了国家会议来拟订和批准国家行动方案并发起执行这些方案的行动。这些会议的目的是促使各自政府批准国家行动方案，以此作为国家一级防治荒漠化的文书，并将国家行动方案纳入全面的国民发展规划进程和关于自然资源管理和减少贫困的其他举措。2002-2003年期间，在《荒漠化公约》秘书处和全球机制的支持下，孟加拉国、斐济、约旦、黎巴嫩、纽埃、帕劳、巴布亚新几内亚、菲律宾、所罗门群岛、泰国和图瓦卢大力推动国家行动方案的拟订工作。

(c) 举行国家行动方案执行工作磋商会议

56. 继中国于2001年取得经验以后，印度、蒙古和塔吉克斯坦采取步骤，发起了磋商进程，按照《荒漠化公约》附件二第8条的规定争取缔结伙伴关系协定。这一进程的目的在于使参与国家一级执行国家行动方案的所有主要利害关系方以及双边和多边伙伴联合起来。这一进程将分析国家行动方案在多大程度上已经纳入各种国家可持续发展框架，并查明为实现国家行动方案目标而需要填补的资源缺口。另外还审议了具体的重点项目。2002年12月在印度和蒙古举办了关于制定国家行动方案执行的实地项目的技术讲习班，一个类似的讲习班计划于2003年中期在塔吉克斯坦举办。

对印度和蒙古举办技术讲习班的拨款 14,500

塔吉克讲习班费用估算 30,000

(d) 国家协同问题讲习班

57. 为了支持国家一级利害关系方的工作并确定进一步推动协同办法的制定和运用的做法和方法，计划于 2003 年 6 月-7 月在巴基斯坦和斯里兰卡举办国家一级协同问题讲习班。这两个国家一直在推动执行《荒漠化公约》，而国家讲习班将寻求确定国家一级执行各项公约之间的其他的协同和联系的方面，推动采取各种办法将各项公约规定的重点纳入国民规划进程和战略，并制定反映这些公约之间协同作用的今后的实地项目和活动的概念。国家协同问题讲习班将召集《生物多样性公约》、《气候变化框架公约》、《荒漠化公约》和《拉姆萨湿地公约》以及其他国家一级的相关利害关系方，包括有关部委、非政府组织和当地专家。

对巴基斯坦和斯里兰卡的拨款	16,000
亚洲国家一级，合计	289,205

2. 分区域一级

(a) 支持东南亚行动方案进程

58. 《荒漠化公约》的东南亚国家缔约方发起了拟订防治土地退化和减轻干旱影响的国家行动方案和分区域方案的进程，目的是支持各国努力加强国家行动方案和区域行动方案之间的协调和互补性。一个东南亚分区域行动方案拟订讲习班计划于 2003 年 7 月在印度尼西亚举行，目的是与有关机构和非政府组织合作制定分区域行动方案的框架。

东南亚十国讲习班组织费用估算	26,000
----------------	--------

(b) 东北亚防治沙尘暴讲习班

59. 一个着眼于中国合作性国家项目的东北亚防治沙尘暴讲习班于 2002 年 5 月在中国北京举行。会议建议国际组织，包括联合国亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)、《荒漠化公约》秘书处和环境署，应该在国家政府的参与下制定有关分区域框架，并应该组建一个指导委员会来指导分区域项目制定进程。会议在交流信息和促进政府间合作以及争取对东北亚防治沙尘暴的支持方面取得了丰硕的

成果。尘源国和受影响国都明确表示展开合作的强烈意愿。会议还有助于在防治沙尘暴和荒漠化的共同斗争中加强各国政府内部的机构间协同作用。

对中国的拨款——沙尘暴讲习班	12,000
亚洲分区域一级，合计	38,000

3. 区域一级

(a) 审评委第一届会议区域筹备会议

60. 审评委第一届会议亚洲区域筹备会议于 2002 年 7 月在阿拉伯叙利亚共和国大马士革举行。会上深入审查了受影响的发展中国家缔约方提交的 28 份报告。此外，提交了 2 份分区域报告和 1 份区域报告。

61. 审查后得出结论，国家以及分区域和区域一级的财政困难仍然被视为妨碍全面执行《公约》的主要障碍。会上重新呼吁受影响的发展中国家缔约方按照第 8/COP.4 号决定的要求，在 2005 年之前完成国家行动方案制定工作。会上还提到，与科学技术委员会(科技委)有关的问题和一般与运用基准和指标有关的问题是严重的障碍。会上呼吁更密切地配合在科技委领导下展开的工作。

与会者的旅费	124,906
对阿拉伯叙利亚共和国提供会议设施的拨款	15,250
专家费用和旅费	10,500

(b) 第六届缔约方会议区域筹备会议

62. 第六次亚洲区域国家联络点会议和缔约方会议第六届会议筹备工作第二次亚洲部长级会议预定于 2003 年 6 月在阿拉伯联合酋长国阿布扎比举行。会上受影响的国家缔约方将交流其在执行《公约》过程中取得的经验和成就和遇到的困难。预计与会者将特别着重于评估为执行缔约方会议先前的决定而采取的措施。

63. 在这一方面，会议将审查审评委第一届会议提出的建议。会上将从区域的角度讨论国家、分区域和区域各级需要采取的行动，目的是有效地支持和推动应在国家一级展开的工作。特别重点将是审议第六届缔约方会议的主要议程项目。

与会者旅费估算	230,000
咨询费/旅费估算	14,000

(c) 亚洲区域行动方案下展开的活动

64. 区域行动方案规定的这些主题重点领域将继续通过主题方案网络和 2003 年 6 月部长级会议确定的重点活动付诸实施。

65. 1999 年 7 月正式发起了关于荒漠化监测和评估的主题方案网络 1,由一个小型专家组制定的第一套基准和指标已经分发给所有主题方案网络 1 成员和其他有关非成员机构,供其审查和评论。主题方案网络 1 的主办机构正在努力设计和发展信息网络,特别是主题方案网络的交互网址。作为下一个步骤,通过基准和指标的主题方案网络 1 会议预定于 2003 年 11 月在中国北京举行。在欧洲航天局的技术支持和提供数据的帮助下,亚洲主题方案网络 1 成员将在近期内以可使用的比例编制出第一份区域荒漠化图。

与会者旅费估算	50,000
会议设施费用估算	12,000

66. 有关的亚洲缔约国于 2000 年 3 月发起了旱区、半旱区和亚湿润干旱区的农林学和土壤保持的主题方案网络 2。印度乔德普尔中央旱区研究所在作为《荒漠化公约》国家协调中心的环境和林业部的主持下,与印度农业研究理事会合作,担任主题方案网络 2 的任务管理员。作为 2001 年 12 月举行的第一次讲习班的后续行动,第二次讲习班计划于 2003 年 10 月举办,目的是在当地执行《荒漠化公约》的背景下支持促进农林耕作系统的举措和对亚洲缔约国具有社会经济利益的农林产品(植物物种)的归化、加工和营销。目标还包括使人们认识到农林系统中树木这一部分对营养安全和创收所作的贡献。建议完成一项关于农林耕作法的区域研究,以编写一本旱地农林学和有关技术的手册,并更新主题方案网络 2 信息网。

亚洲区域讲习班: 与会者旅费估算	50,000
网络开发—咨询费估算	26,000

67. 关于旱区牧场管理,包括固定漂移沙丘的亚洲主题方案网络 3 于 2001 年 5 月在伊朗伊斯兰共和国亚兹德正式发起。主题方案网络 3 成员通过了其工作方案,其中包括几项方案活动。这些活动包括选定具有代表性的取样地区,采用在生物物理和社会经济上适于这些地区的牧场管理系统和/或做法,以及设计、规划和展开试验项目。

对伊朗伊斯兰共和国的拨款	23,613
与会者的旅费	4,817

68. 2002年4月至5月，一个主题方案网络3试点项目设计会议在德国波恩举行，拟订关于牧场管理和沙丘固定的提案草案。

69. 与会者讨论并通过了关于在试点项目土地上测试利用植被覆盖、土壤结构改良和防风林来固沙和保护牧场的系统设计。比利时和中国的非政府组织承诺捐助试验所需要的材料，并承担所有国际航运费用。

70. 一个后续讲习班于2002年12月在伊朗伊斯兰共和国举办，作为落实网络重点领域的第一步。讲习班上就建立一块选定标准试验的试验地、这种试验的预期目标、数据管理和信息交流问题进行了实质性的讨论，并审议了一块试验地建立计划/设计问题。安排了一次勘探拟议的试验地的实地旅行。

对伊朗伊斯兰共和国提供会议设施和进行实地旅行的拨款	11,360
---------------------------	--------

71. 讲习班结束以后，十吨覆盖材料和三吨土壤结构改良剂运送到伊朗伊斯兰共和国。因此建立了主题方案网络3的第一批试验地。

72. 计划于2003年后期在吉尔吉斯斯坦和阿拉伯叙利亚共和国重复试验，而今后一旦可以提供资源，将在主题方案网络3其他成员国里展开更多的类似的试验。

(d) 发起会议

73. 关于旱区、半旱区和亚湿润干旱区农业水资源管理的亚洲主题方案网络4于2002年7月在阿拉伯叙利亚共和国大马士革发起。在发起会议之前，主题方案网络东道国与一些有关机构编写了一份框架文件，目的是争取就主题方案网络4下的区域合作支助机制达成协商一致意见。此外在10个国家里进行了国内需要评估。这次评估确定了主题方案网络4的重点领域。

对阿拉伯叙利亚共和国举办会议的当地费用的拨款	20,750
咨询费	19,025

74. 会上主题方案网络4成员国通过了框架文件，其中载有一份关于主题方案网络实施第一年的具体的工作方案和一系列报告职能，其目的是确保在区域和国家

两级联网，从而将在国家行动方案和区域行动方案两级展开的活动联系起来。发起会议还决定在主题方案网络 4 的的框架内设立 5 个工作组。

75. 一个后续讲习班于 2003 年 3 月在德国波恩举办。在国际干旱地区农业研究所、阿拉伯干旱地带和旱区研究中心、全球机制和《荒漠化公约》秘书处的技术支持下，在主题方案网络 4 下新设立的 5 个工作组的牵头国家应邀讨论了主题方案网络 4 资料交流的范围、程度和运作方式。讲习班随后请国际干旱地区农业研究所拟订一项数据管理和网址设计的项目提案，后来该提案按照规定的时间表完成。

与会者的旅费 22,438

76. 关于加强减轻干旱影响和防治荒漠化的能力的主题方案网络 5 的发起会议预定于 2003 年 7 月在蒙古乌兰巴托举行。建议在发起会议的筹备过程中就荒漠化和干旱预警系统、综合生态系统管理和干旱风险管理展开一项联网活动。

对蒙古提供会议设施和发表会议录的拨款 31,500

77. 为了促进区域和分区域各级执行《荒漠化公约》，亚洲区域协调股代表《荒漠化公约》秘书处与国际组织和机构驻泰国曼谷的区域办事处和该区域的各机构进行协调和合作，其中包括亚太经社会、环境署、联合国粮食及农业组织(粮农组织)、开发署、教科文组织和亚洲备灾中心。该股还为亚洲缔约国制定、编制和批准《荒漠化公约》国内执行情况国家行动方案提供技术援助，并有效地协调了就该区域缔约国确定的重点问题展开的区域和分区域活动。

与人事有关费用 145,600

人事费估算 94,500

亚洲区域一级，合计 906,259

4. 区域间一级

妇女在防治荒漠化中的作用问题国际研讨会——非洲——亚洲和非洲——拉丁美洲及加勒比论坛的后续行动

78. 非洲——亚洲和非洲——拉丁美洲及加勒比论坛反复强调，必须为加强当地社区参与执行《公约》寻求适当的战略。特别重要的是一贯在土地使用和管理方面

发挥决定性作用的妇女的参与。因此建议在 2003 年底以前在中国内蒙古举办一次妇女在防治荒漠化中的作用问题研讨会，与会的有粮农组织、开发署、环境署、全球机制等。Dalate 县沙漠改良(非政府组织)和 Ushen 县重新造林科将主办拟议的研讨会。这次研讨会将向不同区域的代表提供关于社区一级控制土地退化、重新造林、防治荒漠化和减少贫困的实际办法和技术措施。

与会者旅费估算	50,000
咨询费和旅费	5,000
包括口译在内的会议设施费用估算	16,000
亚洲区域间活动，合计	71,000
截至 2003 年 5 月 31 日的亚洲实际开支	705,964
到 2003 年底为止的亚洲开支估算	598,500
2002-2003 年亚洲补充基金开支合计	1,304,464

E. 促进拉丁美洲和加勒比区域的执行和协调

1. 国家一级

79. 2002 年的活动着重于审评委第一届会议的筹备，特别是着重于修订国家报告。此外的重点是按照第 8/COP.4 号决定发起国家行动方案。在几个拉丁美洲和加勒比国家里组织了国家协同问题讲习班，目的是推动切实执行三项里约公约。

(a) 国家报告

80. 为了推动第二次国家报告进程，2002 年修订了 2000 年编写的《帮助指南》。总共有 33 个拉丁美洲和加勒比国家提交了报告。聘用了外部专家来编写、汇编、综合和分析提交审评委第一届会议的国家报告并审查报告进程在方法方面产生的影响。

81. 各项国家报告强调指出，参与性办法成功地推动了国家、分区域和区域各级的《荒漠化公约》执行进程。该区域的缔约国呼吁改进技术和科学信息交流并交流所取得的经验教训。此外还请国际社会向执行进程提供可预测的支持，确保向受影响国家缔约方提供新的和额外的资金和技术援助。

对以下国家的国家报告的拨款：安提瓜和巴布 达、阿根廷、巴哈马、巴巴多斯、伯利兹、玻 利维亚、巴西、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、 古巴、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、 萨尔瓦多、格林纳达、危地马拉、圭亚那、海 地、牙买加、尼加拉瓜、巴拿马、巴拉圭、秘 鲁、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和 格林纳丁斯、苏里南、特立尼达和多巴哥、乌 拉圭和委内瑞拉	156,020
咨询费和旅费	25,000

(b) 拟订和批准国家行动方案

82. 作为拟订国家行动方案的第一步，国家协调机构和国家联络点在组织国家提高认识研讨会方面受到了协助。这次活动的目标是确保国家一级的主要利害关系方认识到《公约》的目标和规定。哥斯达黎加、巴拉圭、乌拉圭和委内瑞拉在拟订其国家行动方案过程中受到了协助。与全球机制合作，预计在 2003 年底之前将在巴哈马、伯利兹、圭亚那和特立尼达和多巴哥展开提高认识活动，作为拟订国家行动方案的第一步。

对巴巴多斯、哥斯达黎加和乌拉圭的拨款	12,500
--------------------	--------

83. 七个拉丁美洲和加勒比国家：阿根廷、玻利维亚、智利、古巴、厄瓜多尔、墨西哥和秘鲁通过了其国家行动方案。预计另外九个缔约国将在今后几个月里完成这一进程。

拟订和完成国家行动方案的支助费用估算	150,000
--------------------	---------

(c) 国家协同问题讲习班

84. 为了支持国家利害关系方的工作并确定推动制定和运用协同办法的做法/方法，预计在这两年期底之前将在阿根廷、巴西和中美洲举办三次国家讲习班。玻

利维亚、萨尔瓦多和委内瑞拉在执行《公约》方面取得了进展，国家协同问题讲习班正在筹备。

国家协同问题讲习班费用估算	75,000
拉丁美洲和加勒比国家一级，合计	418,520

2. 分区域一级

85. 拉丁美洲和加勒比区域侧重于加强《公约》执行的理念性和实质性基础，目的是支持拟订/执行国家行动方案的努力。

(a) 标准和指标

86. 三个进一步制定拉丁美洲和加勒比的干旱和荒漠化标准和指标的分区域讲习班在阿根廷(2002年9月)、圣卢西亚(2003年2月)和洪都拉斯(2003年4月)举行，通过交流信息、经验和取得的教训来修订指标的制定和使用方法。与会者讨论了推动发展区域性标准和指标活动的机制、目标和战略，同时参照已取得的大量经验以及这一领域的有关国际合作，特别是其南南合作。2003年6月在哥伦比亚波哥大举行的第九次区域会议上将总结这些讲习班的成果，并举行一次技术会议为发起标准和指标主题方案网络提供内容。

87. 这些会议加强了对拉丁美洲和加勒比分区域的各种社会经济和环境办法的理解。今后主要的任务将是推动主题方案网络并在许多现有经验的基础上取得显著的成果。

对洪都拉斯和圣卢西亚举办讲习班的当地费用的拨款	26,000
咨询费/旅费	18,211
与会者的旅费	81,528

88. 作为中美洲讲习班的后续行动，在联合国拉丁美洲及加勒比经济委员会(拉加经委会)的支持下，计划作为一个试验阶段，在这些国家里实行农业—环境基准和指标。

项目拟订费用估算	20,000
----------	--------

(b) 支持中美洲分区域的国家行动方案拟订/执行

89. 八个中美洲国家在展开国家行动方案拟订方面的规划行动和制定分区域行动方案准则方面得到了支持。这次讲习班的主要目标是查明分区域一级横向合作的机会并确定优先领域。因此，这些国家将在该分区域所有国家行动方案拟订以后举行的一次部长级会议上发起分区域行动方案。

费用估算 50,000

(c) 支持加勒比分区域国家行动方案的拟订/执行

90. 秘书处和全球机制在其联合工作方案中列入了关于在每一个加勒比国家实现国家行动方案拟订/执行进程的规定。为此目的，《荒漠化公约》秘书处与加勒比共同体秘书处就这一进程的运作签署了一份谅解备忘录，规定由加勒比共同体担任技术机构。

费用估算 50,000

(d) 分区域农林业讲习班

91. 在包括查科和普那美洲生态系统综合方案的分区域行动方案和伊斯帕尼奥拉岛跨界倡议的框架内，拉丁美洲和加勒比缔约国准备界定将于 2003 年后期发起的农林业和土壤保持试验活动。这种试验活动将争取确定地方、国家和区域各级减少脆弱性的可能措施，推广可持续地使用和管理土壤、水资源和森林的方法。另外还将考虑采取经济措施鼓励投资于承认环境商品和服务的环境管理进程。在这一方面，计划在 2003 年底之前在拉丁美洲和加勒比区域组织两次讲习班，吸收社区一级的资源使用者和其他利害关系方积极参加。一次讲习班将有分享查科——普那美洲生态系统的国家参与，而第二个讲习班将在伊斯帕尼奥拉岛举行。

咨询费估算	10,000
当地会议设施费用估算	20,000
与会者旅费估算	46,000
拉丁美洲和加勒比分区域一级，合计	321,739

3. 区域一级

(a) 审评委第一届会议区域筹备会议

92. 区域会议于 2002 年 7 月至 8 月在巴巴多斯布里奇顿举行，出席会议的有 27 个受影响的拉丁美洲和加勒比国家缔约方和其它缔约方、联合国机构、政府间组织和非政府组织。与会者对各国家报告进行了同侪审评，目的是为审评进程准备区域投入。会上讨论的主要问题包括共同分享有些国家在具体部门享有的相对优势的方法和方式。为此目的，会上提到，拉丁美洲和加勒比荒漠化信息网非常有助于信息交流，包括交流当地社区和民间社会取得的传统知识和成功经验。与会者还强调必须在各种环境和可持续发展文书之间建立一种协同关系，并充分利用现有的协同关系。寻求并利用协同关系的一种可能的方法是建立技术和金融战略联盟来促进有效的区域和国际合作和伙伴关系，包括其南南合作。这种办法将有助于制定和执行国家行动方案，而在实现可持续发展目标时保障一致性和连贯性。

与人事有关的费用	129,900
对巴巴多斯当地费用的拨款	18,000
与会者的旅费	78,714
工作人员的旅费	29,933
专家费用和旅费	20,000
人事费用估算	52,500

(b) 第六届缔约方会议区域筹备会议

93. 第六届缔约方会议第九次拉丁美洲和加勒比区域筹备会议预订于 2003 年 6 月在哥伦比亚波哥大举行。预计受影响国家缔约方将交流《公约》执行期间取得的经验和成就和面临的困难。在这方面会上将审查审评委第一届会议提出的建议。会上将从区域的角度讨论应在国家一级采取的行动，以便有效地支持和推动应展开的工作。另外还将讨论将由第六届缔约方会议审议和通过的根据审评委第一届会议的建议作出的决定草案。

与会者旅费估算	98,000
当地会议设施费用估算	20,000

(c) 全球基金问题区域培训

94. 全球基金问题培训将作为一种试点经验在中美洲和加勒比这两个分区域展开, 将向中美洲的 16 位代表和加勒比的 28 位代表提供培训, 因而使这两个分区域的国家协调机构受益。

中美洲培训班的旅费和学员的费用估算	30,000
加勒比培训班的旅费和学员的费用估算	50,000

(d) 区域一级的交叉问题

95. 拉丁美洲和加勒比缔约国的区域行动方案中载有第九次拉丁美洲和加勒比区域会议上授权建立的 6 个主题方案网络。

拉加荒漠化信息网信息电子网(主题方案网络 1)是一种信息工具, 将所有有关行为者同拉丁美洲和加勒比区域的《荒漠化公约》执行进程联系起来。在 2003 年底之前, 将设计和发起网址, 并将提供关于使用网址的培训。

费用估算	25,000
------	--------

传统知识和技术最佳做法(主题方案网络 3)的目的是建立一个关于使用每一个拉丁美洲和加勒比国家均可沿用的传统知识和技术的最佳做法的数据库。与拉丁美洲和加勒比区域现有的有关倡议协调, 2003 年将筹备发起区域方案。

费用估算	25,000
------	--------

综合水资源管理(主题方案网络 4)将寻求在拉丁美洲和加勒比各国推广关于使用水资源的可持续政策。2003 年将筹备发起区域方案。

费用估算	50,000
------	--------

可再生能源(主题方案网络 6)将在拉丁美洲和加勒比各国家缔约方里推广使用替代性和可持续能源。2003 年将筹备发起区域方案。

费用估算 50,000

将发起干旱研究，以便推动交流干旱信息，特别是预警系统信息。在这一方面已委托一个意大利机构筹备预警系统培训班。

对 Instituto di Biometeorologia 的拨款 15,000
培训安排和有关背景材料费用估算 50,000

环境服务

与拉加经委会合作，在 2003 年底之前将发起一个关于利用环境服务来防治荒漠化的项目。作为其国家行动方案的一部分，这一项目将寻求评估中美洲国家咖啡种植园的经济价值，目的是通过确定替代性和健全的经济办法来确定保护小生产者谋生手段的措施。

项目费用估算 366,000
拉丁美洲和加勒比区域一级，合计 1,108,047

4. 区域间一级

《荒漠化公约》框架内非洲和拉丁美洲及加勒比之间合作问题高级论坛。

96. 非洲、拉丁美洲和加勒比 43 个缔约国的 115 位代表出席了 2002 年 2 月在委内瑞拉加拉加斯举行的《荒漠化公约》框架内非洲、拉丁美洲及加勒比之间合作问题第三次高级论坛。

97. 论坛决定，土地拥有权问题的解决应该有利于一无所有者，以便确实防治荒漠化和根除贫困。论坛还确定了一些优先事项，其中包括应该建立一种小额贷款系统，坚持不懈地争取当地社区的广泛参与和能力建设，展开社区一级的可行的经济活动，展开协调活动恢复土壤的肥力，重新造林和开发替代性能源。最后，论坛通过了东道国提交可持续发展首脑会议及其筹备进程审议的“加拉加斯宣言”。

与会者的旅费 154,155
咨询费和旅费 5,000
对委内瑞拉提供会议设施的拨款 15,000

拉丁美洲和加勒比区域间活动, 合计	174,155
截至 2003 年 5 月 31 日的拉丁美洲和加勒比实际开支	784,961
到 2003 年底为止的拉丁美洲和加勒比开支估算	1,237,500
2002-2003 年拉丁美洲和加勒比补充基金开支合计	2,022,461

F. 促进北地中海和中欧与东欧区域和其它
受影响国家缔约方的执行和协调

1. 国家一级

98. 2002 年国家一级的活动着眼于筹备 2002 年 11 月举行的审评委第一届会议, 特别是着眼于编写和/或修订国家报告。为最后确定一份国家行动方案提供了援助。

(a) 国家报告

99. 为了便利提交国家报告, 为非洲、亚洲和拉丁美洲及加勒比以外的区域的受影响缔约国编写了一份非正式的《帮助指南》。欧洲受影响的国家总共提交了 17 份国家报告和一份分区域报告。

100. 聘用了外部专家为提交审评委第一届会议的国家报告的汇编和综合做准备工作, 并审查报告进程在方法方面的影响。

对阿尔巴尼亚、亚美尼亚、阿塞拜疆、白俄罗斯、 保加利亚、格鲁吉亚、摩尔多瓦和罗马尼亚的拨款 咨询费	50,108 10,200
---	------------------

101. 对国家报告的审议表明, 《荒漠化公约》进程正在北地中海、中欧、东欧和其它受影响缔约国取得势头。会上普遍承认, 国家报告就《荒漠化公约》进程的状况和态势提供了必不可少的资料, 而且还作为可能的伙伴决策的重要内容。会上承认应该进一步改进报告的质量。会上欢迎非政府组织参与进程评估并应该进一步推动这种参与。应该审查《帮助指南》以反映这些区域国家缔约方的具体需要。

(b) 拟订和批准国家行动方案

102. 在这两年期内，格鲁吉亚在拟订于 2003 年 4 月最后完成的其国家行动方案方面取得了援助。秘书处还协助亚美尼亚提交和执行其国家行动方案。

对亚美尼亚和格鲁吉亚的拨款	51,850
咨询费和旅费	10,000

103. 这些区域的国家行动方案的总数达到了 7 个。一个国家可望在今后几个月里最后完成其国家行动方案。

北地中海、中欧、东欧和其它受影响缔约国，国家一级合计 **122,158**

2. 区域一级

(a) 审评委第一届会议区域筹备会议

104. 北地中海、中欧、东欧和其它受影响缔约国区域会议于 2002 年 7 月在瑞士日内瓦举行。与会者对从该区域收到的报告进行了同侪审查，并根据这些报告批准了提交审评委的结论和建议。会上对于减轻干旱和附件四和附件五缔约国之间的可能合作予以了特别注意。所有受影响的欧洲缔约方之间第一次讨论了《荒漠化公约》的执行问题。

与会者的旅费	26,491
咨询费/旅费	21,022
工作人员的旅费	19,776
订约承办事务	25,000

(b) 第六届缔约方会议区域筹备会议

105. 第六届缔约方会议北地中海、中欧、东欧和其它受影响国家缔约方区域筹备会议将于 2003 年 7 月在瑞士日内瓦举行。会上缔约方将讨论与第六届缔约方会议筹备有关的问题。特别是将由第六届缔约方会议审议和通过的根据审评委第一

届会议的建议提出的决定草案。缔约方将审议上一次区域会议的建议的执行情况、国家行动方案的拟定和执行和资源筹集情况的进展。

与会者旅费估算	60,000
会议设施和口译费用估算	15,000
工作人员费用估算	15,000

(c) 北地中海协调中心磋商会议

106. 在审评委第一届会议的同时，2002年11月在意大利罗马举行了一次磋商会议，目的是提出关于每一个附件四国家在区域合作方面的需求和提议的调查表的分析结果并确定进一步的措施。

咨询费，包括旅费	10,722
----------	--------

107. 该会议推动了就利用调查表的分析来促进附件四中国家和区域各级的信息交流以促进区域合作取得协商一致意见。

(d) 北地中海协调中心附件四范围内区域合作活动讲习班

108. 2003年4月在德国波恩举行了一次讲习班，分几个工作组讨论了可能的区域合作活动，并探讨附件四国家之间建立伙伴关系的可能性。秘书处提出了由每一个国家填写的调查表直接产生的两个新的工具。与会者就这两件新的工具发起附件四缔约方之间的讨论的非常令人感兴趣的可能性达成了总的协商一致意见。将在两个层次上予以采用。在国家一级，这些工具可以加强国家协调中心的作用，以便更好地了解国家行为者可提出哪些建议并推动确定国家优先事项。在区域一级，这些工具可以为各国交流提供一种框架，并为今后讨论具体的设想提供一种基础。

咨询费和旅费	9,500
与会者旅费	3,865

(e) 中欧和东欧附件五范围内区域合作讲习班

109. 4个中欧和东欧国家(亚美尼亚、格鲁吉亚、摩尔多瓦和罗马尼亚)最后完成并通过了其执行《荒漠化公约》的国家行动方案。该区域的其它几个国家缔约方可望在近期内最后完成其方案。该区域的国家最近发起了区域行动方案的拟订工作,目的是协调其办法和活动并提高其效率。为了支持这项主动行动,一次所有中欧和东欧国家联络点会议将于2003年底在白俄罗斯明斯克举行。

110. 会议的目标是加强土地资源管理方面的区域合作和协调并支持该区域执行《公约》。从长远来看,这次会议可望推动制定国家和区域可持续土地资源管理政策和规章框架,最终提高可耕地的质量和数量并提高农业生产力。

与会者旅费估算	45,000
当地会议设施费用估算	20,000
背景材料咨询	10,000
工作人员旅费估算	10,000
北地中海、中欧、东欧和其它受影响国家缔约方, 区域一级合计	291,376
截至2003年5月31日的北地中海、中欧、东欧和其它受影响国家缔约方的实际开支	238,534
到2003年底为止的北地中海、中欧、东欧和其它受影响国家缔约方开支估算	175,000
2002-2003年北地中海、中欧、东欧和其它受影响国家缔约方补充基金开支合计	413,534

G. 对外关系和宣传

111. 秘书处继续努力加强与其它公约、联合国各机构以及国际、政府和非政府组织的合作,并有效地与它们建立协同关系。在这一方面,秘书处广泛地利用其在联合国纽约总部的联络设施服务。这种设施证明以成本效益高的方式组织了一些缔约方会议和审评委主席团会议,这些会议是与可持续发展委员会的届会和其它主要联合国会议一起举行的。该办事处主任还代表秘书处出席了有关联合国机关、机构、基金和方案的会议以及在联合国总部举行的可持续发展首脑会议筹备会议。他

还担任全球基金的协调中心，并代表秘书处与华盛顿市的多边机构、非政府组织和美利坚合众国政府官员进行了一系列磋商。

1. 机构间和协同的协调活动

112. 在此期间聘用了专家来协助秘书处参加重大的国际活动，例如可持续发展世界首脑会议、全球基金理事会和大会和讨论与《荒漠化公约》实质性问题有关的联合国大会。

顾问和专家的费用和旅费	447,244
对外关系和和宣传机构间和协同的协调活动，合计	447,244

2. 与非政府组织的协调

113. 按照既定惯例，非政府组织代表在每次缔约方会议之前的周末组织一次筹备性讲习班。在这些讲习班上，非政府组织代表协调其向缔约方会议议程提出的投入，包括与两天半公开对话会议有关的问题。

对 Solidarité Canada Sahel 在第五届缔约方会议之前组织为期两天的筹备讲习班的拨款	10,000
第六届缔约方会议之前非政府组织筹备会议费用估算	26,000

114. 阿根廷的非政府组织 Los Algarrobos 组织了一次荒漠化和农村贫困问题讲习班，讲习班的评估和后续活动取得了经费。

订约承办事务拨款	5,000
----------	-------

115. 对于在审评委非洲区域筹备会议召开之际举行一次有纳米比亚社区组织参加的圆桌会议提供了支助。圆桌会议与会者交流了其防治荒漠化的经验，就纳米比亚国家行动方案执行进程中的当地一级活动进行了几次介绍。这项主动行动受到了区域会议与会者的热烈欢迎。

对纳米比亚提供的当地旅费和会议设施的拨款	10,080
----------------------	--------

116. 加勒比综合农村发展网在拉丁美洲和加勒比第七次区域会议的同时组织了第一次加勒比非政府组织会议，目的是建立并发展加勒比非政府组织网络并加强这些非政府组织参与分区域的执行进程。

对加勒比综合农村发展网的当地会议费用的拨款	3,043
在对外关系和宣传方面与非政府组织的协调，合计	54,123

3. 非政府组织出席缔约方会议，其附属机构和 其它有关会议

117. 关于加强非政府组织参与缔约方会议工作的第 18/COP.3 号决定概述了缔约方会议对民间社会代表参与和推动执行《公约》的重视。在这一方面，提供了支助，便利 12 名非政府组织代表出席审评委第一届会议。

非政府组织出席审评委第一届会议	47,000
非政府组织出席第六届缔约方会议(60 个非政府组织) 费用估算	420,000

118. 另外还在《第三份非洲—拉丁美洲和加勒比合作纲领》的范围内向非洲和拉丁美洲和加勒比区域的 12 名非政府组织的代表提供了援助，目的是促进民间社会利害关系方及其公共伙伴之间的相互作用，以便促进交流经验、分享成功故事并向政策拟定层次提供他们的投入。

119. 特设工作组提交第五届缔约方会议的报告(ICCD/COP(4)/AHWG/6)第 106 段指出：“……必须不仅鼓励区域和分区域政府间会议，而且还应鼓励非政府组织会议”。确保了一定数量的非政府组织代表的有效参与在这一方面，2002 年和 2003 年的所有区域会议。为了最大限度地提高成本效益，这些会议是与不同的区域会议连续举行的。

非政府组织出席缔约方会议及附属机构和其它 有关会议，合计	968,367
---------------------------------	---------

4. 宣传活动

120. 预计到 2003 年底为止的宣传活动包括制作第六届缔约方会议纪念品和资助两名发展中国家记者参加缔约方会议第六届会议。

订约承办事务	65,209
到 2003 年底为止的宣传活动补充费用估算	70,000

121. 宣传活动可望大大提高公众对《荒漠化公约》进程、世界各国的荒漠化情况及其与其它环境问题，特别生物多样性和气候变化问题之间关系的认识。

对外关系和宣传活动—宣传活动，合计	135,209
截至 2003 年 5 月 31 日的对外关系和宣传活动实际开支	587,576
到 2003 年底为止的对外关系和宣传活动开支估算	516,000
2002-2003 年对外关系和宣传活动补充基金开支合计	1,103,576

三、结论和建议

122. 鉴于本文件中提供的资料，缔约方不妨注意到补充活动信托基金业绩报告

-- -- -- -- --